

1. Antolakuntza eta jarduera

IVAP Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioiko erakunde autonomoa da, Herri Administrazioa eta Justizia Sailari atxikita dago, eta Herri-Ardularitzaren Euskal Erakundearen Lege-Jaurpideei buruzko uztailaren 27ko 16/1983 Legeak sortu zuen.

Bere misioa da Euskadiko herri-administrazioekin lankidetzen jardutea, herritarrei eskaintzen dieten zerbitzua eraginkorragoa, efizienteagoa eta elebiduna izan dadin. Euskadiko Herri Administrazioen zerbitzura dauden langileei etengabeko prestakuntza ematen zaie langileak hautatu eta prestatzeko, euskararen erabileraaren normalizazioa sustatzeko, eta itzulpen ofizialak egiteko euskarazko terminologia juridiko-administratiboaren bidez.

Diru-sarreren iturri nagusia EAEko Administrazio Orokorrak emandako transferentziak dira.

Agintaritza-organoak Patronatuko Kontseilua eta zuzendaria dira. Kontseilu horretako burua Herri Administrazioa eta Justiziako sailburua da.

Erakunde autonomoaren kontabilitatearen kudeaketa Kontrol Ekonomikoko Bulegoak egiten du, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko Legearren 12.1 artikulua aplikatuz.

Langileen batez besteko kopurua 124 pertsonakoa izan da 2015ean.

2. Kontuak aurkezteko oinarriak

2015eko ekitaldiko urteko kontuak Euskal Autonomia Erkidegoaren Kontabilitate Publikoko Planean ezartzen diren arauetan jarraituz aurkezten dira. Plan hori Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren 2012ko ekainaren 25eko Aginduaren bidez onartu zen.

Aipatutako kontuak, hain zuzen ere, balantzea, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orria eta diru-fluxuen egoera-orria, osatzen dituzten dokumentuetan biltzen diren zenbakiak eurotan adierazita daude.

Urteko kontu horiek, hainbat aldagairekin konparazioak egite aldera (balantzeko partida bakoitza, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketen egoera-orria eta diru-fluxuen egoera-orria), 2015eko ekitaldiko zenbakiez gain, aurreko ekitaldiari dagozkion zenbakiak ere aurkezten dituzte.

1. Organización y actividad

IVAP es un organismo autónomo administrativo de la Comunidad Autónoma de Euskadi, adscrito al Departamento de Administración Pública y Justicia creado por la Ley 16/1983, de 27 de julio, sobre Régimen Jurídico del Instituto Vasco de Administración Pública.

Su misión es colaborar con las Administraciones Públicas de Euskadi para lograr que el servicio que prestan a sus ciudadanos sea más eficaz, eficiente y bilingüe, y se materializa en la selección y formación permanente del personal al servicio de las administraciones públicas vascas, el impulso de la normalización del uso del euskera en la Administración, la traducción oficial y la terminología jurídico-administrativa.

La principal fuente de ingresos son las transferencias recibidas de la Administración General de la CAE.

Los órganos de gobierno son el Consejo de Patronato y la Directora. El presidente del Consejo de Patronato es el Consejero de Administración Pública y Justicia.

La gestión de la contabilidad del organismo autónomo se lleva a cabo por la Oficina de Control Económico, en aplicación del artículo 12.1. de la Ley de Control Económico y Contabilidad de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El número medio de empleados durante 2015 ha sido de 124.

2. Bases de presentación de las cuentas

Las cuentas anuales del ejercicio 2015 se presentan de acuerdo con las normas establecidas en el Plan de Contabilidad Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, aprobado por Orden de 25 de junio de 2012, del Consejero de Economía y Hacienda.

Las cifras contenidas en los documentos que componen las citadas cuentas, el balance, la cuenta del resultado económico patrimonial, el estado de cambios en el patrimonio neto y el estado de flujos de efectivo, están expresadas en euros.

Dichas cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta del resultado económico patrimonial, del estado de cambios en el patrimonio neto y del estado de flujos de efectivo, además de las cifras del ejercicio 2015, las correspondientes al ejercicio anterior.

3. Aintzatespen- eta balioespen-araauak

Honako kontabilitate-irizpide hauek aplikatu dira:

- a) Ibilgetu materiala: Ibilgetu materialaren eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira, eta linealki amortizatzen dira ondasunen balio-bizitzaren arabera.
- b) Ibilgetu ukiezina: Ibilgetu ukiezinaren eskuratzeak erositako prezioan daude kontabilizatuta, eta linealki amortizatzen dira 5 urteko epean.
- c) Diru-sarrerak eta gastuak: Diru-sarrerak eta gastuak sortzen diren ekitaldian aitortzen dira kontabilitatean, eta ez kobratzen edo ordaintzen direnean.
- d) Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak: Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak diru-sarrera gisa erregistratzen dira, jasotzeko eskubidea sortzen den ekitaldian.
- e) Eemandako diru-laguntzak: Eemandako diru-laguntzak aurrekontu-obligazioa aintzatesten denean erregistratzen dira.

3. Normas de reconocimiento y valoración

Se han aplicado los siguientes criterios contables:

- a) *Inmovilizado material: Las adquisiciones de inmovilizado material se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan linealmente en función de la vida útil de los bienes.*
- b) *Inmovilizado intangible: Las adquisiciones de inmovilizado intangible figuran contabilizados a su precio de adquisición y se amortizan linealmente en un periodo de 5 años.*
- c) *Ingresos y gastos: Los ingresos y los gastos se reconocen contablemente en el ejercicio en que se devengan y no cuando se produce su cobro o pago.*
- d) *Transferencias y subvenciones recibidas: Las transferencias y subvenciones recibidas se registran como ingresos en el ejercicio en que surge el derecho a su percepción.*
- e) *Subvenciones concedidas: Las subvenciones concedidas se registran cuando se reconoce la obligación presupuestaria.*

4. Ibilgetu materiala

Epigrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

4. Inmovilizado material

Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eraikuntzak Construcciones	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	GUZTIRA TOTAL	
			Eurotan En euros	
KOSTUA COSTE 2015eko urtarrilaren 1eko saldoa <i>Saldo al 1 de enero de 2015</i>			1.621.350	154.357
Altak <i>Altas</i>	--			2.650
Bajak <i>Bajas</i>	--	(41.066)		(41.066)
2015eko abenduaren 31ko saldoa <i>Saldo al 31 de diciembre de 2015</i>	1.621.350	115.941	1.737.291	
AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN 2015eko urtarrilaren 1eko saldoa <i>Saldo al 1 de enero de 2015</i>	518.832	113.410	632.242	
Zuzkidurak <i>Dotaciones</i>	21.618	14.628		36.246
Bajak <i>Bajas</i>	--	(41.066)		(41.066)
2015eko abenduaren 31ko saldoa <i>Saldo al 31 de diciembre de 2015</i>	540.450	86.972	627.422	
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE 2015eko urtarrilaren 1eko saldoa <i>Saldo al 1 de enero de 2015</i>	1.102.518	40.947	1.143.465	
2015eko abenduaren 31ko saldoa <i>Saldo al 31 de diciembre de 2015</i>	1.080.900	28.969	1.109.869	

Ibilgetu materialen eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira eta honako ehunekoei jarrai ki amortizatzen dira:

Eraikuntzak	%1,33 - 2,22
Bestelako ibilgetu materiala	%10 - 20

Las adquisiciones de inmovilizaciones materiales se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan en función de los siguientes porcentajes:

Construcciones	1,33 - 2,22%
Otro inmovilizado material	10 - 20%

5. Ibilgetu ukiezina

Epigrafe honetako partidan ondorengo mugimenduak izan dira:

5. Inmovilizado intangible

Los movimientos de la partida incluida en este epígrafe han sido los siguientes:

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	GUZTIRA TOTAL
KOSTUA COSTE 2015eko urtarrilaren 1eko saldoa <i>Saldo al 1 de enero de 2015</i>	863.821	863.821
Altak <i>Altas</i>	38.308	38.308
2015eko abenduaren 31ko saldoa <i>Saldo al 31 de diciembre de 2015</i>	902.129	902.129
AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN 2015eko urtarrilaren 1eko saldoa <i>Saldo al 1 de enero de 2015</i>	852.713	852.713
Zuzkidurak <i>Dotaciones</i>	17.041	17.041
2015eko abenduaren 31ko saldoa <i>Saldo al 31 de diciembre de 2015</i>	869.754	869.754
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE 2015eko urtarrilaren 1eko saldoa <i>Saldo al 1 de enero de 2015</i>	11.108	11.108
2015eko abenduaren 31ko saldoa <i>Saldo al 31 de diciembre de 2015</i>	32.375	32.375

Ibilgetu ukiezinen eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira eta linealki 5 urteko epean amortizatzen dira.

Las adquisiciones de inmovilizaciones intangibles figuran contabilizadas a su precio de adquisición y se amortizan linealmente en un período de 5 años.

6. Aktibo finantzarioak

6. Activos financieros

KONZEPTUA CONCEPTO	Eurotan En euros	
	Epe luzeko aktibo finantzarioak Activos financieros a l/p	Epe laburreko aktibo finantzarioak Activos financieros a c/p
Kredituak eta kobratzeko partidak <i>Créditos y partidas a cobrar</i> Pertsonalari emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	1.500 1.500 --	-- -- 7.693.719
Taldeko erakundeetan egindako inbertsioak <i>Inversiones en entidades del grupo</i> EAeko Administrazio Orokorrarekiko kredituak <i>Créditos con la Administración General de la CAE</i>	-- --	7.693.719
GUZTIRA TOTAL	1.500	7.693.719

Pertsonalari emandako kredituak interesik gabe ematen dira, eta gehienez 48 hilabetez.

“Administrazio Orokorrarekiko kredituak” kontuak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrarekin duen saldo zorduna jasotzen du. Izen ere, IVAP erakunde autonomoaren diruzaintzako eragiketa gehienak, ordainketak eta kobrantzak, Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiaren bitartez egiten dira.

7. Transferentziak, diru-laguntzak eta beste dirusarrera eta gastu batzuk

Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak.

IVAP erakunde autonomoak, 2015eko ekitaldian, EAeko Administrazio Orokorraren honako transferentzia hauek jaso ditu bere aurrekontua finantzatzeko:

JASOTAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES RECIBIDAS

KONZEPTUA CONCEPTO	Eurotan En euros	
	2015/12/31ko saldoak Saldos a 31/12/2015	
Transferentzia arrunktak <i>Transferencias corrientes</i>	19.399.149	
GUZTIRA TOTAL		19.399.149

Los créditos al personal son sin interés y con una duración máxima de 48 meses.

La cuenta “Créditos con la Administración General” recoge el saldo deudor con la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi como consecuencia de que la mayor parte de las operaciones de tesorería, pagos y cobros, del organismo autónomo IVAP se realizan a través de la Tesorería General del País Vasco.

7. Transferencias, subvenciones y otros ingresos y gastos

Transferencias y subvenciones recibidas.

El organismo autónomo IVAP ha recibido en el ejercicio 2015 las siguientes transferencias de la Administración General de la CAE para la financiación de su presupuesto:



Emandako transferentziak eta diru-laguntzak.

IVAP erakunde autonomoak, 2015eko ekitaldian, honako diru-laguntza hauek eman ditu:

Transferencias y subvenciones concedidas.

El organismo autónomo IVAP ha concedido durante el ejercicio 2015 las siguientes subvenciones:

**EMANDAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK
 TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CONCEDIDAS**

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eurotan <i>En euros</i>
Zuzenbide pribatuko erakunde publikoentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a entes públicos de derecho privado</i>	532.934
Administrazio Orokorrarentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a la Administración General</i>	624.278
Administrazioko erakunde autonomoentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a organismos autónomos administrativos</i>	198.288
Foru erakundeentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a instituciones forales</i>	345.000
Toki-korporazioentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a corporaciones locales</i>	420.927
Familientzako eta bestelako erakundeentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a familias y otras instituciones</i>	60.688
EAeko beste zuzenbide publikoko erakunde batzuentzat <i>Subvenciones a otros entes de derecho público CAE</i>	65.000
GUZTIRA TOTAL	2.247.116

8. Aurrekontuz kanpoko eragiketak

Honako hauek izan dira aktibo korrienteko "Kobratu beharreko beste kontu batzuk" epigrafeko mugimenduak:

8. Operaciones no presupuestarias

Los movimientos del epígrafe "Otras cuentas a cobrar" del activo corriente han sido los siguientes:

**AURREKONTUZ KANPOKO ZORDUNAK
 DEUDORES NO PRESUPUESTARIOS**

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eurotan <i>En euros</i>	Aldiko aldea <i>Variación en el periodo</i>	2015/12/31ko saldoak <i>Saldo a 31/12/2015</i>
Jasanarazitako BEZarengatik zordunak <i>Deudores por IVA repercutido</i>	13.799	(7.358)	6.441
Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	457	(457)	--
Lansarien aurrerakinak <i>Anticipos de remuneraciones</i>	1.219	(352)	867
Nomina zordunak <i>Deudores de nómina</i>	1.219	(352)	867
GUZTIRA TOTAL	15.474	(8.167)	7.307

Honako hauek izan dira pasibo korrienteko "Ordaindu beharreko beste kontu batzuk" eta "Administrazio publikoak" epigrafeetako mugimenduak:

Los movimientos de los epígrafes "Otras cuentas a pagar" y "Administraciones públicas" del pasivo corriente han sido los siguientes:

**AURREKONTUZ KANPOKO HARTZEKODUNAK
 ACREDITORES NO PRESUPUESTARIOS**

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2015/01/01eko saldoak <i>Saldos a 01/01/2015</i>	Aldiko aldea <i>Variación en el periodo</i>	2015/12/31ko saldoak <i>Saldos a 31/12/2015</i>
Hainbat hartzekodun Otros acreedores	1.068	(492)	576
Ogasun Publikoa, hainbat kontzepturengatik hartzekodun <i>Hacienda Pública, acreedora por diversos conceptos</i>	153.457	(61.788)	91.669
BEZagatik <i>Por IVA</i>	58.184	(51.198)	6.986
Egindako atxikipenengatik <i>Por retenciones practicadas</i>	95.273	(10.590)	84.683
Gizarte aurreikuspeneko erakundeak, hartzekodunak Organismos de previsión social, acreedores	373.672	24.302	397.974
Gizarte Segurantza <i>Seguridad Social</i>	373.412	24.562	397.974
Gizarte aurreikuspeneko bestelako erakundeak <i>Otros organismos de previsión social</i>	261	(261)	--
GUZTIRA TOTAL	528.197	(37.978)	490.218

9. Administrazio-kontratuak. Esleipen-prozedurak

Ogasun eta Finantza Saileko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzak emandako informazioaren arabera, EAEko Sektore Publikoko Kontratuak Euskal Erregistroan sartutako kontratuak eta 2015eko ekitaldian formalizatu direnak ondorengo hauek izan dira:

9. Contratación administrativa. Procedimientos de adjudicación

De acuerdo con la información facilitada por la Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Finanzas, los contratos incluidos en el Registro Vasco de Contratos del Sector Público de la CAE y formalizados durante el ejercicio 2015 han sido los siguientes:

Eurotan
 En euros

Kontratu mota <i>Tipo de contrato</i>	Procedura mota <i>Tipo de procedimiento</i>	Kontratuen kopurua <i>Nº de contratos</i>	Esleipenen zenbatekoa <i>Importe de adjudicación</i>
Zerbitzuak <i>Servicios</i>	Irekia <i>Abierto</i>	6	1.403.182
Zerbitzuak <i>Servicios</i>	Negoziatua <i>Negociado</i>	2	66.800
Zerbitzuak <i>Servicios</i>	Kontratu txikia <i>Contrato menor</i>	25	278.348
GUZTIRA TOTAL		33	1.748.330

10. Aurrekontuari buruzko informazioa

Aurrekontuari buruzko informazioa Aurrekontuen Likidazioan dago zehaztuta.

Jarraian zehaztu da gestio-eragiketengatiko zordunen saldoa:

10. Información presupuestaria

La información presupuestaria se encuentra detallada en la Liquidación de los Presupuestos.

La composición del saldo de deudores por operaciones de gestión se detalla a continuación:

AITORTUTAKO ESKUBIDEENGATIKO ZORDUNAK DEUDORES POR DERECHOS RECONOCIDOS

KONZEPTUA CONCEPTO	2015 ekitaldia <i>Ejercicio 2015</i>	2014 ekitaldia <i>Ejercicio 2014</i>
Uneko ekitaldia <i>Ejercicio corriente</i>	247.190	143.735
Aurreko ekitaldiak <i>Ejercicios anteriores</i>	15.821	20.042
Aitortutako eskubideengatiko zordunak guztira <i>Total deudores por derechos reconocidos</i>	263.011	163.777
Aitortutako eskubideengatiko zordunen baliogabekoa <i>Deterioro de deudores por derechos reconocidos</i>	(10.919)	(7.601)
GUZTIRA TOTAL	252.092	156.176

Honako hau da aurreko ekitaldietako aitortutako eskubideengatiko zordunen eboluzioa ekitaldian zehar, eta abenduaren 31ko egoera, sorrera-urtea kontuan izanik:

La evolución durante el ejercicio de los deudores por derechos reconocidos de ejercicios anteriores y su situación a 31 de diciembre, en función de su año de origen, es la siguiente:

Aurrekontuak Presupuestos	Kobratzeko dauden eskubideak 2015-01-01ean <i>Derechos pendientes de cobro al 01-01-2015</i>	Ekitaldian izandako sarrerak <i>Cobros durante el ejercicio</i>	Baliogabetzeak <i>Anulaciones</i>	Kobratzeko dauden eskubideak 2015-12-31n <i>Derechos pendientes de cobro al 31-12-2015</i>
2006	30	--	--	30
2008	46	--	--	46
2009	2.421	1.319	--	1.102
2010	5.104	204	--	4.900
2011	6.594	1.675	79	4.841
2012	2.351	1.156	796	399
2013	3.495	670	8	2.817
2014	143.735	135.653	6.396	1.685
GUZTIRA TOTAL	163.777	140.677	7.279	15.821

Jarraian zehaztu da gestio-eragiketengatiko hartzekodunen saldoa:

La composición del saldo de acreedores por operaciones de gestión se detalla a continuación:

**AITORTUTAKO OBLIGAZIOENGATIKO HARTZEKODUNAK
 ACREDITORES POR OBLIGACIONES RECONOCIDAS**

KONTZEPTUA CONCEPTO		Eurotan <i>En euros</i>	
		2015 ekitaldia <i>Ejercicio 2015</i>	2014 ekitaldia <i>Ejercicio 2014</i>
Uneko ekitaldia <i>Ejercicio corriente</i>		1.196.703	1.037.684
GUZTIRA TOTAL		1.196.703	1.037.684

Honako hau da aurreko ekitaldiko aitortutako obligazioengatiko hartzekodunen eboluzioa ekitaldian zehar, eta abenduaren 31ko egoera, sorrera-urtea kontuan izanik:

La evolución durante el ejercicio de los acreedores por obligaciones reconocidas del ejercicio anterior y su situación a 31 de diciembre, en función de su año de origen, es la siguiente:

Aurrekontuak <i>Presupuestos</i>	Ordaintzeko dauden obligazioak 2015-01-01ean <i>Obligaciones pendientes de pago al 01-01-2015</i>	Ekitaldian izandako ordainketak <i>Pagos durante el ejercicio</i>	Baliogabetzeak <i>Anulaciones</i>	Eurotan <i>En euros</i>	
				Ordaintzeko dauden obligazioak 2015-12-31n <i>Obligaciones pendientes de pago al 31-12-2015</i>	
2014	1.037.684	1.027.293	10.391	--	--
GUZTIRA TOTAL	1.037.684	1.027.293	10.391		--

11. Finantza-, ondare- eta aurrekontu-adierazleak

- a) Likidezia orokorra: Bertan islatzen da aktibo korrientea osatzen duten ondare-elementu guztiak zein neurritan estaltzen duten pasibo korrientea.

$$\text{Likidezia orokorra} = \frac{\begin{matrix} \text{Aktibo korrientea} \\ \text{Activo corriente} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Pasibo korrientea} \\ \text{Pasivo corriente} \end{matrix}} = \frac{7.953.685}{1.686.922} = \boxed{471\%}$$

- b) Zorpetzea: Adierazten du pasibo galdagari osoaren proportzioa (korrientea eta ez-korrientea), ondare garbia gehi pasibo osoarekiko.

11. Indicadores financieros, patrimoniales y presupuestarios

- a) Liquidez general: Refleja en qué medida todos los elementos patrimoniales que componen el activo corriente cubren el pasivo corriente.

$$\text{Zorpetzea} = \frac{\begin{matrix} \text{Pasibo korrientea} + \text{Pasibo ez-korrientea} \\ \text{Pasivo corriente} + \text{Pasivo no corriente} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Ondare garbia eta pasiboa guztira} \\ \text{Total patrimonio neto y pasivo} \end{matrix}} = \frac{1.686.922}{9.097.429} = \boxed{19\%}$$

- c) Gastuen aurrekontuaren gauzatzea: Aurrekontu-obligazioak aintzatestea eragin duen ekitaldian onetsitako kredituen proportzioa islatzen du.

- b) Endeudamiento: Representa la relación entre la totalidad del pasivo exigible (corriente y no corriente) respecto al patrimonio neto más el pasivo total.

$$\text{Gastuen aurrekontuaren gauzatzea} = \frac{\begin{matrix} \text{Aitortutako obligazioak} \\ \text{Obligaciones reconocidas} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Kredituak guztira} \\ \text{Créditos totales} \end{matrix}} = \frac{19.783.839}{21.547.000} = \boxed{91,8\%}$$

- d) Ordaintzeko batez besteko aldia: Faktura bat jaso eta ordaintzen den daten arteko batez besteko denbora islatzen du. Funtzionamendu-gastuen eta inbertsioen faktura-ordainketekin kalkulatzen da.

Ordaintzeko batez besteko aldia 25 egunekoa izan da 2015ean.

- c) Ejecución del presupuesto de gastos: Refleja la proporción de los créditos aprobados en el ejercicio que ha dado lugar al reconocimiento de obligaciones presupuestarias.

- d) Periodo medio de pago: Refleja el tiempo medio entre la fecha de recepción de una factura y la fecha de su pago. Se obtiene con los pagos de facturas de gastos de funcionamiento e inversiones.

El periodo medio de pago de 2015 asciende a 25 días.

- e) Diru-sarreren aurrekontuaren gauzatzea: Aintzatetsitako eskubideek behin betiko diru-sarreren aurrekontuarekiko proportzioa islatzen du.

- e) Ejecución del presupuesto de ingresos: Refleja la proporción de los derechos reconocidos sobre el presupuesto de ingresos definitivo.

$$\text{Sarreren aurrekontuaren gauzatzea} = \frac{\begin{matrix} \text{Aitortutako eskubideak} \\ \text{Derechos reconocidos} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Behin betiko sarreren aurrekontua} \\ \text{Presupuesto de ingresos definitivo} \end{matrix}} = \frac{21.276.341}{21.547.000} = \boxed{98,7\%}$$

12. Ondarearen emaitza ekonomikoaren eta aurrekontu emaitzaren arteko berdinkatzea

12. Conciliación entre el resultado económico-patrimonial y el resultado presupuestario

Eurotan
 En euros

2015 ekitaldiko emaitza garbia - Aurrezkia <i>Resultado neto del ejercicio 2015 - Ahorro</i>	1.462.218
KEN: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko gastuak MENOS: Gastos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial	40.958
Ibilgetu ukiezinen eskuratzeak <i>Adquisiciones de inmovilizado intangible</i>	38.308
Ibilgetu materialak eskuratzea <i>Adquisiciones de inmovilizado material</i>	2.650
GEHI: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko sarrerak MAS: Ingresos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial	17.750
Pertsonalari emandako kredituen amortizazioa <i>Amortización de créditos al personal</i>	17.750
GEHI: Aurrekontu emaitzean jasotzen ez diren gastuak MAS: Gastos no incluidos en el resultado presupuestario	59.881
Ibilgetuaren amortizazioetarako zuzkidurak <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	53.287
Balioaren narriadura, bajak, eta aktibo eta pasibo finantzarioak besterengenanatzeak <i>Deterioro de valor, bajas y enajenaciones de activos y pasivos financieros</i>	6.594
KEN: aurrekontu emaitzean jasotzen ez diren sarrerak MENOS: Ingresos no incluidos en el resultado presupuestario	3.277
Balioaren narriadura, bajak, eta aktibo eta pasibo finantzarioak besterengenanatzeak <i>Deterioro de valor, bajas y enajenaciones de activos y pasivos financieros</i>	3.277
2015 ekitaldiko aurrekontu emaitza <i>Resultado presupuestario del ejercicio 2015</i>	1.495.614